



Con la deliberazione del Consiglio Comunale n. 59 del 27.11.2025 il Comune di Capoterra ha istituito **l'imposta di soggiorno**. L'imposta è in vigore dal 01.02.2026.

L'imposta si applica su ogni pernottamento dei non residenti nel Comune di Capoterra. In caso di pernottamenti consecutivi l'imposta è corrisposta fino a un massimo di 7 pernottamenti consecutivi.

La misura dell'imposta per questa struttura ricettiva è di Euro \_\_\_\_\_ a persona per notte.

Sono previste le seguenti **esenzioni**:

- a) i minori fino al compimento del quattordicesimo anno di età;
- b) i soggetti che assistono i degenti ricoverati presso strutture sanitarie site nel territorio comunale, in ragione di un accompagnatore per paziente;
- c) il personale appartenente alle forze o corpi armati statali, provinciali o locali, nonché del corpo nazionale dei vigili del fuoco e della protezione civile che soggiornano per esigenze di servizio;
- d) gli autisti di pullman e gli accompagnatori turistici che prestano attività di assistenza a gruppi organizzati dalle agenzie di viaggi e turismo. L'esenzione si applica per ogni autista di pullman e per un accompagnatore turistico ogni venticinque partecipanti;
- e) i dipendenti di strutture ricettive che, nell'esercizio delle loro funzioni lavorative, alloggiano in qualità di ospiti gratuiti presso strutture ricettive ubicate nel Comune di Capoterra;
- f) gli studenti che svolgono stage/tirocini presso le strutture ricettive;
- g) soggetti con invalidità non inferiore all'80%;
- h) gli eventuali accompagnatori dei soggetti con invalidità non inferiore all'80% ai quali viene anche corrisposto l'assegno di accompagnamento dell'INPS o dall'INAIL, in ragione di un accompagnatore per soggetto;
- i) i soggetti ospiti del Comune di Capoterra nel caso di spese per pernottamento a carico del Comune stesso;
- j) i soggetti che alloggiano in strutture ricettive a seguito di provvedimenti adottati da autorità pubbliche per fronteggiare situazioni di emergenza conseguenti a eventi calamitosi o di natura straordinaria e per finalità di soccorso umanitario;
- k) i soggetti che alloggiano in strutture ricettive per motivi di lavoro svolto nel Comune di Capoterra o Comuni confinanti.

Le esenzioni di cui sopra dovranno essere attestate e/o dimostrate dai responsabili del pagamento dell'imposta mediante la presentazione di idonea documentazione.



By City Council Resolution No. 59 of 27.11.2025, the Municipality of Capoterra established **the tourist tax**. The tax has been in effect since 01.02.2026.

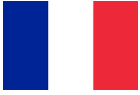
The tax applies to each overnight stay of non-residents in the Municipality of Capoterra. In the case of consecutive nights, the tax is paid up to a maximum of 7 consecutive nights.

The tax rate for this accommodation facility is Euro \_\_\_\_\_ per person per night.

The following exemptions apply:

- ✓ minors up to the age of fourteen;
- ✓ persons assisting patients hospitalized in healthcare facilities located within the municipal territory, limited to one accompanying person per patient;
- ✓ personnel belonging to state, provincial or local armed forces or corps, as well as to the National Fire Brigade and Civil Protection, staying for service-related reasons;
- ✓ coach drivers and tour guides providing assistance to groups organized by travel and tourism agencies. The exemption applies to each coach driver and to one tour guide for every twenty-five participants;
- ✓ employees of accommodation facilities who, in the performance of their duties, are lodged as complimentary guests in accommodation facilities located in the Municipality of Capoterra;
- ✓ students undertaking internships/traineeships within accommodation facilities;
- ✓ persons with a disability of no less than 80%;
- ✓ accompanying persons of individuals with a disability of no less than 80% who also receive an attendance allowance from INPS or INAIL, limited to one accompanying person per individual;
- ✓ persons hosted by the Municipality of Capoterra where overnight stay expenses are borne by the Municipality itself;
- ✓ persons staying in accommodation facilities following measures adopted by public authorities to address emergency situations resulting from natural disasters or extraordinary events, and for humanitarian relief purposes;
- ✓ persons staying in accommodation facilities for work-related reasons within the Municipality of Capoterra or neighbouring municipalities.

The above exemptions must be certified and demonstrated by the persons responsible for paying the tax by submitting appropriate documentation.



Avec la résolution du Conseil municipal n. 59 del 27/11/2025, la municipalité de Capoterra a établi la **taxe de séjour**. La taxe est en vigueur depuis le 01.02.2026.

La taxe s'applique à chaque nuitée de non-résidents dans la municipalité de Capoterra. En cas de nuits consécutives, la taxe est payée jusqu'à un maximum de 7 nuits consécutives.

Le taux d'imposition pour cet établissement d'hébergement est de \_\_\_\_\_ euros par personne et par nuit.

Les exonérations suivantes sont prévues :

- ✓ les mineurs jusqu'à l'âge de quatorze ans accomplis;
- ✓ les personnes qui assistent des patients hospitalisés dans des établissements de santé situés sur le territoire communal, à raison d'un accompagnateur par patient;
- ✓ le personnel appartenant aux forces ou corps armés de l'État, provinciaux ou locaux, ainsi que du Corps national des sapeurs-pompiers et de la protection civile séjournant pour des raisons de service;
- ✓ les chauffeurs de bus et les accompagnateurs touristiques qui assurent l'assistance à des groupes organisés par des agences de voyages et de tourisme. L'exonération s'applique à chaque chauffeur d'autocar et à un accompagnateur touristique pour vingt-cinq participants;
- ✓ les employés des établissements d'hébergement qui, dans l'exercice de leurs fonctions, sont logés en qualité d'hôtes gratuits dans des structures d'hébergement situées dans la commune de Capoterra;
- ✓ les étudiants effectuant des stages au sein des établissements d'hébergement;
- ✓ les personnes présentant un taux d'invalidité d'au moins 80 %;
- ✓ les éventuels accompagnateurs des personnes présentant un taux d'invalidité d'au moins 80 % et bénéficiant également de l'allocation d'accompagnement versée par l'INPS ou par l'INAIL, à raison d'un accompagnateur par personne;
- ✓ les personnes hébergées par la commune de Capoterra lorsque les frais de nuitée sont à la charge de la commune elle-même;
- ✓ les personnes logées dans des établissements d'hébergement à la suite de mesures adoptées par des autorités publiques pour faire face à des situations d'urgence résultant d'événements calamiteux ou extraordinaires et à des fins de secours humanitaire;
- ✓ les personnes séjournant dans des établissements d'hébergement pour des raisons professionnelles exercées dans la commune de Capoterra ou dans les communes limitrophes.

Les exonérations ci-dessus doivent être certifiées et démontrées par les personnes responsables du paiement de la taxe sur présentation des justificatifs appropriés.



Con la resolución del Ayuntamiento n. 59 del 27.11.2025, el municipio de Capoterra estableció el **impuesto turístico**. El impuesto está en vigor desde el 01.02.2026.

El impuesto se aplica a cada pernoctación de no residentes en el municipio de Capoterra. En el caso de noches consecutivas, el impuesto se paga hasta un máximo de 7 noches consecutivas.

La tasa de impuestos para este alojamiento es de \_\_\_\_\_ euros por persona y noche.

Se prevén las siguientes **exenciones**:

- ✓ los menores hasta cumplir los catorce años de edad;
- ✓ las personas que asisten a pacientes hospitalizados en centros sanitarios situados en el territorio municipal, a razón de un acompañante por paciente;
- ✓ el personal perteneciente a las fuerzas o cuerpos armados estatales, provinciales o locales, así como al cuerpo nacional de bomberos y de protección civil que se alojen por necesidades de servicio;
- ✓ los conductores de autobús y los guías turísticos que prestan asistencia a grupos organizados por agencias de viajes y turismo. La exención se aplica a cada conductor de autobús y a un guía turístico por cada veinticinco participantes;
- ✓ los empleados de establecimientos de alojamiento que, en el ejercicio de sus funciones laborales, se alojen como huéspedes gratuitos en establecimientos situados en el Municipio de Capoterra;
- ✓ los estudiantes que realicen prácticas/pasantías en los establecimientos de alojamiento;
- ✓ las personas con una discapacidad no inferior al 80%;
- ✓ los posibles acompañantes de las personas con una discapacidad no inferior al 80% que además perciban la prestación de acompañamiento del INPS o del INAIL, a razón de un acompañante por persona;
- ✓ las personas alojadas por el Municipio de Capoterra en caso de que los gastos de pernoctación sean asumidos por el propio Municipio;
- ✓ las personas que se alojen en establecimientos de alojamiento como consecuencia de medidas adoptadas por autoridades públicas para hacer frente a situaciones de emergencia derivadas de acontecimientos calamitosos o de carácter extraordinario y con fines de ayuda humanitaria;
- ✓ las personas que se alojen en establecimientos de alojamiento por motivos de trabajo realizado en el Municipio de Capoterra o en municipios limítrofes.

Las exenciones anteriores deben ser certificadas y demostradas por las personas responsables del pago del impuesto mediante la presentación de la documentación correspondiente.



Mit Beschluss des Stadtrates Nr. 59 vom 27.11.2025 hat die Gemeinde Capoterra die **Kurtaxe** eingeführt. Die Steuer gilt seit dem 01.02.2026.

Die Steuer wird auf jede Übernachtung von Nichtansässigen in der Gemeinde Capoterra erhoben. Bei aufeinanderfolgenden Nächten wird die Steuer bis zu maximal 7 aufeinanderfolgenden Nächten gezahlt.

Der Steuersatz für diese Unterkunft beträgt Euro \_\_\_\_\_ pro Person und Nacht.

Folgende **Ausnahmen** sind vorgesehen:

- ✓ Minderjährige bis zur Vollendung des 14. Lebensjahres;
- ✓ Personen, die Patienten assistieren, welche in Gesundheitseinrichtungen im Gemeindegebiet stationär behandelt werden, im Umfang von einer Begleitperson pro Patient;
- ✓ Angehörige der staatlichen Streitkräfte oder Organe, der Provinz- oder Lokalpolizei sowie des nationalen Feuerwehrcorps und des Zivilschutzes, die aus dienstlichen Gründen übernachten;
- ✓ Busfahrer und Reisebegleiter, die Assistenzaktivitäten für von Reisebüros organisierte Gruppen ausüben. Die Befreiung gilt für jeden Busfahrer und einen Reisebegleiter pro 25 Teilnehmer;
- ✓ Angestellte von Beherbergungsbetrieben, die im Rahmen ihrer beruflichen Tätigkeit als unentgeltliche Gäste in Betrieben innerhalb der Gemeinde Capoterra übernachten.
- ✓ Studierende, die Praktika in den Beherbergungsbetrieben absolvieren;
- ✓ Personen mit einem Invaliditätsgrad von mindestens 80%;
- ✓ Begleitpersonen von Personen mit einem Invaliditätsgrad von mindestens 80 %, denen zusätzlich das Pflegegeld (assegno di accompagnamento) von INPS oder INAIL gezahlt wird, im Umfang von einer Begleitperson pro Person;
- ✓ Gäste der Gemeinde Capoterra, sofern die Übernachtungskosten von der Gemeinde selbst getragen werden;
- ✓ Personen, die aufgrund von Maßnahmen öffentlicher Behörden untergebracht werden, um Notfallsituationen infolge von Katastrophen oder außergewöhnlichen Ereignissen zu bewältigen, oder zu Zwecken der humanitären Hilfe;
- ✓ Personen, die aus beruflichen Gründen in der Gemeinde Capoterra oder in den angrenzenden Gemeinden übernachten;

Die oben genannten Befreiungen müssen von den steuerpflichtigen Personen durch Vorlage entsprechender Unterlagen bescheinigt und nachgewiesen werden.